



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE — OF  
**Montreal**

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Bureau de Poste : 917 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
Post Office Box 917 or  
42 Jacques-Cartier Sq., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
City Hall, — Montreal  
TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 7 avril

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Couture, Gadbois, Marin, Carter et Stearns.

1.—M. le président souhaite la bienvenue à M. l'échevin Couture, qui remplace M. l'échevin Séguin comme membre de cette Commission, ce dernier ayant été nommé membre de la Commission des Finances.

M. l'échevin Couture remercie M. le président de son bienveillant accueil.

2.—Soumise la requête de l'Académie de Billard Marcotte, demandant que soit mise en application la loi adoptée par la Législature Provinciale permettant aux actionnaires et aux membres de ladite académie, âgés d'au moins 21 ans, d'ouvrir leurs salles, tous les jours, depuis dix heures de l'avant-midi jusqu'à deux heures après minuit, sauf le dimanche, où lesdites salles ne pourront être ouvertes qu'après une heure de l'après-midi.

Et un débat s'engageant,  
M. l'échevin Gadbois

Propose: Que ladite demande soit accordée et que soit présenté au Conseil un rapport en conséquence.

La Commission se partage sur cette proposition:  
Pour: Marin, Gadbois, Couture et Roy—4.

Contre: Stearns et Carter—2.  
Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

3.—Le rapport annuel de la Cour du Recorder pour l'exercice 1908, est alors soumis par M. T.-A. Gauthier, le chef de bureau de ladite Cour.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: Que ledit rapport soit regu et qu'ordre soit donné de le faire imprimer.

4.—Résolu: Que soient remis les dépôts faits avec les soumissions pour la fourniture de revolvers.

5.—Soumise et lue une lettre du surintendant de Police déclarant que le pardessus d'officier confectionné par MM. Nugent & Hoobin est conforme à l'échantillon étalon.

Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: De reconsidérer la résolution adjugeant ce contrat à M. R. Charlebois à raison de \$45 le pardessus.

Résolu: Que ledit contrat soit adjugé à MM. Nugent &

### POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 7th of April.

Present: Ald. Proulx, chairman, Roy, Couture, Gadbois, Marin, Carter and Stearns.

1.—The chairman welcomed Ald. Couture as a member of this Committee to replace Ald. Séguin, appointed a member of the Finance Committee, a welcome which Ald. Couture acknowledged with thanks.

2.—Submitted a petition from the Marcotte Billiard Academy asking for the enforcement of a law passed by the Quebec Legislature permitting the shareholders and members of said academy, at least 21 years of age, who may become members thereof, to open their rooms, every day, from ten o'clock in the forenoon to two o'clock after midnight, except on Sundays, where said rooms shall not be opened until two o'clock in the afternoon.

And a debate arising, it was moved by Ald. Gadbois, That said petition be granted and that a report be made to the City Council accordingly.

The Committee divided:  
Yeas: Ald. Marin, Gadbois, Couture and Roy—4.

Nays: Stearns and Carter—2.

So it was carried and  
Resolved: Accordingly.

3.—The annual report of the Recorder's Court for 1908 was, then, submitted by Mr. T. A. Gauthier, head clerk, and

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That it be received and orders given to have the same printed.

4.—Resolved: That the deposits on tenders for revolvers be remitted.

5.—Submitted and read a letter from the superintendent of Police stating that the officer's overcoat made by Messrs. Nugent & Hoobin, was according to the standard sample.

On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: To reconsider the resolution giving the contract for same to Mr. R. Charlebois at the rate of \$45.00.

Resolved: That said contract be awarded to Messrs. Nu-